

Exame Final Nacional de Alemão

Prova 501 | 1.ª Fase | Ensino Secundário | 2021

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho

Duração da Componente Oral da Prova (Parte D): até 15 minutos.

10 Páginas

GUIÃO 2

Número de alunos: 2

GUIÃO 2

Número de alunos: 2

1.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	Guten Morgen/Tag! Mein Name ist... Also, wir beginnen mit dir. [O interlocutor dirige-se ao aluno A.]
Interlocutor Aluno A +/- 1'	<ul style="list-style-type: none">• Wie heißt du? Buchstabiere deinen Familiennamen, bitte.• Wo wohnst du?• Wie alt bist du? Und nun spreche ich mit dir über das Thema Alltag. <ul style="list-style-type: none">• Wie kommst du zur Schule?• Was isst du normalerweise zum Frühstück?
Interlocutor Aluno B +/- 1'	Und du? [O interlocutor dirige-se ao aluno B.] <ul style="list-style-type: none">• Wie heißt du? Buchstabiere deinen Vornamen, bitte.• Woher kommst du?• Wie viele Geschwister hast du? Jetzt sprechen wir auch über das Thema Alltag. <ul style="list-style-type: none">• Mit wem kommst du zur Schule?• Wo isst du normalerweise zu Mittag?
Interlocutor	Vielen Dank, [Nome dos alunos A e B]. Das war Teil 1.

1. Caso o aluno não responda à pergunta inicial, o interlocutor deve prosseguir de acordo com o guião.

2. O interlocutor deve seguir a ordem das perguntas apresentadas. Caso o aluno antecipe respostas a perguntas previstas, o interlocutor não deve fazê-las.

3. Mesmo que não tenham sido feitas todas as perguntas, o interlocutor deve dar por terminado este momento assim que o aluno use o tempo previsto.

4. Caso o aluno ultrapasse o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo:

- Vielen Dank.

5. Caso o aluno utilize um tom de voz baixo, o interlocutor deve dizer:

- Entschuldigung, aber ich verstehe dich nicht gut. Kannst du ein bisschen lauter sprechen, bitte?

Este pedido pode ser repetido ao longo de toda a componente oral da prova, se necessário.

2.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor Aluno B +/- 15"	<p>[O interlocutor dirige-se aos dois alunos em simultâneo.] In diesem Teil bekommt jede(r) ein Foto. Schaut euch dieses Foto an. Ihr habt bis zu fünfzehn Sekunden Zeit. Danach sprecht ihr etwa eine Minute über das Foto.</p> <p>[Nome do aluno B], hier ist dein Foto.</p>
Aluno B +/- 15"	<p>[O interlocutor entrega a fotografia 1 ao aluno B.]</p>
Interlocutor Aluno B +/- 1' 15"	<p>Die Zeit ist nun vorbei. Beginne, bitte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Was siehst du auf dem Foto?
Interlocutor Aluno A +/- 15"	<p>Danke, [Nome do aluno B]. Gib mir das Foto zurück, bitte.</p> <p>[O interlocutor recolhe a fotografia 1.]</p> <p>[Nome do aluno A], jetzt machst du weiter. Hier ist dein Foto. Du hast bis zu fünfzehn Sekunden Zeit.</p>
Aluno A +/- 15"	<p>[O interlocutor entrega a fotografia 2 ao aluno A.]</p>
Interlocutor Aluno A +/- 1' 15"	<p>Die Zeit ist nun vorbei. Sprich etwa eine Minute über das Foto. Beginne, bitte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Was siehst du auf dem Foto?
Interlocutor Aluno A e B	<p>Danke, [Nome do aluno A]. Gib mir das Foto zurück, bitte.</p> <p>[O interlocutor recolhe a fotografia 2.]</p> <p>Vielen Dank, [Nome dos alunos A e B]. Das war Teil 2.</p>
<p>1. Caso o discurso do aluno seja insuficiente, revele pouco conteúdo ou o aluno tenha dificuldade em começar a falar, o interlocutor deve ajudá-lo com algumas das perguntas seguintes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wer ist auf dem Foto? • Wo sind die Personen? • Was machen sie? • Was tragen sie? • Deiner Meinung nach, worüber sprechen sie? <p>2. Caso o aluno se afaste do tema, o interlocutor deve relembrar-lhe a tarefa, dizendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du sollst nur über das Foto sprechen. <p>3. Caso o aluno ultrapasse o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vielen Dank. 	

3.º MOMENTO

Intervenientes e tempos	Descrição das atividades
Interlocutor	<p>[O interlocutor dirige-se aos dois alunos em simultâneo.] Jetzt bekommt ihr Karten. Ihr habt bis zu fünfzehn Sekunden Zeit, um die Karten zu lesen. Eine(r) stellt Fragen und die/der andere beantwortet sie.</p> <p>Der Dialog dauert etwa eine Minute und dreißig Sekunden.</p> <p>Hier sind die Karten. Ihr dürft nur auf eure Karten schauen.</p>
Alunos A e B +/- 15"	<p>[O interlocutor entrega o primeiro conjunto de cartões aos dois alunos. Aluno A, cartão com as perguntas; aluno B, cartão com as informações.]</p>
Interlocutor	<p>Du möchtest mit deinem/deiner Partner(in) ins Eiscafé gehen. Stelle Fragen. Du beginnst, bitte.</p>
Alunos A e B +/- 1' 30"	<p>Vielen Dank.</p>
Interlocutor	<p>Gebt mir die Karten zurück, bitte.</p> <p>[O interlocutor recolhe o primeiro conjunto de cartões.]</p> <p>Jetzt bekommt jede(r) eine neue Karte und ihr macht dasselbe, aber umgekehrt. Hier sind die neuen Karten. Der Dialog dauert etwa eine Minute und dreißig Sekunden.</p>
Alunos A e B +/- 15"	<p>[O interlocutor entrega o segundo conjunto de cartões aos dois alunos. Aluno B, cartão com as perguntas; aluno A, cartão com as informações.]</p>
Interlocutor	<p>Du möchtest bei der Fernsehsendung „Master Koch“ mitmachen. Bitte um Informationen. Du beginnst, bitte.</p>
Alunos A e B +/- 1' 30"	<p>Vielen Dank.</p>
Interlocutor	<p>Gebt mir die Karten zurück, bitte.</p> <p>[O interlocutor recolhe o segundo conjunto de cartões.]</p> <p>Danke. Das ist das Ende von diesem Prüfungsteil.</p>

- Caso o aluno que tem o cartão com as perguntas não tome a iniciativa e tenham decorrido mais de trinta segundos, o interlocutor deve dizer:
 - Also, du beginnst, bitte.
 - Lies die Wörter auf der Karte.
- Caso um aluno tente, de algum modo, ajudar o outro na elaboração do seu discurso, o interlocutor deve interrompê-lo, dizendo:
 - Du darfst deinem Kollegen / deiner Kollegin nicht helfen.
- Caso os alunos ultrapassem o tempo previsto, o interlocutor deve interrompê-los, dizendo:
 - Vielen Dank.

Tempo total: até 15 minutos

2.º MOMENTO

Foto 1

(Aluno B)



<http://unsplash.com> (Consultado em 01/10/2019).

2.º MOMENTO

Foto 2

(Aluno A)



unsplash.com (Consultado em 18/10/2019).

3.º MOMENTO

1.º conjunto de cartões

Aluno A

Du möchtest mit deinem/deiner
Partner(in) ins Eiscafé gehen.
Bitte um Informationen.

- ein gutes Eiscafé / kennen?
- Wo / Eiscafé?
- Was für / Sorten?
- jede Sorte? (€)
- am Sonntag / geöffnet?

3.º MOMENTO

1.º conjunto de cartões

Aluno B

Dein(e) Partner(in) möchte
mit dir ins Eiscafé gehen.
Gib Informationen.

Eiscafé Giovanna

Das beste Eis in Frankfurt

Sorten: Vanille, Schokolade, Erdbeere,
Sahne, Haselnuss

2,50€ jede Sorte

Landstraße 74, Frankfurt am Main
Geschlossen: montags und sonntags

3.º MOMENTO

2.º conjunto de cartões

Aluno B

Du möchtest bei der Fernsehsendung
„Master Koch“ mitmachen.
Bitte um Informationen.

- Wie alt / Teilnehmer?
- nur gut kochen / müssen?
- pro Fernsehsendung / verdienen?
- Wie lange / dauern?
- Gewinner / bekommen?

3.º MOMENTO

2.º conjunto de cartões

Aluno A

Dein(e) Partner(in) möchte an
„Master Koch“ teilnehmen.
Gib Informationen.

Master Koch für Jugendliche

– 14 bis 17 Jahre alt –

gut kochen, kreativ und innovativ sein

100€ pro Fernsehsendung

Dauer: 6 Wochen (Maximum)

Erster Preis: 5.000€ und ein Kochkurs
mit Johann Oliver